

Hazaragi

رضایت آگاهانه از خاطری کارائی صحی

رضایت آگاهانه از خاطری کارائی صحی چی استه؟

بر وقت شمو مریضی (ناجوری) یا مشکل صحی دشته شن، خدمات صحی شمو ره کمک مونه. بعضی وقتها شمو باید معاننه یا علاج شوین. یک خدمتگاری صحی رضایت شمو ره از خاطری معاننه یا علاج باید پرسان کنه. رضایت آگاهانه ای استه که مریضی (ناجوری) یا مشکل صحی خوره واضح بوفامد و هر کاری که خدمتگاری صحی انجام مده راضی با شد.

پیش از رضایت، شمو باید ده بابت کلگی (تمام) انتخاب کارهای صحی خو آگاهی دشته شن. شمو متنن انتخاب کنن که علاج شن یا نه.

ما چی معلومات نیاز دروم؟

خدمتگاری صحی شمو ره برای کمک ده فیصله معاننه یا معالجه معلومات مده .

شمو متنن از خدمتگاری صحی خو سوال پرسان کنن مثلاً

- « مریضی یا مشکل صحی مه چی استه؟
- « چی معاننه یا علاج (برای مریضی مه) استه؟
- « معاننه یا علاج مره چی رقم کمک مونه؟
- « آیا معاننه یا علاج یگو رقم مشکل خلق مونه؟
- « مشکل چقدر مهم (جدی) شده متنه؟
- « آیا یگو دیگه رقم معاننه یا علاج استه؟
- « بعد از معاننه یا علاج چی کار خاد شد؟
- « آیا صحت مه بهتر موشه؟
- « چی قدر وقت مگره که صحت مه بهتر شه؟
- « چی کار خاد شد اگر ما علاج نکنوم؟

اگر یگو چیز ره نه فامیدن، خدمتگاری صحی خو ره بوگین .

ما چکه رضایت باید بدوم؟

ده آسترلیا ای قانون استه که خدمتگاری صحی پیش از معاننه یا علاج کدو رضایت از شمو ره باید بگره.

آیا ما چکه نیاز ده امضاء (دسخت) کدون فورم رضایت دروم؟

از خاطری علاج پرخطر مثل جراحی، بله فورم رضایت امضاء شمو گرفته موشه. دیگه وقتها شمو خدمتگاری صحی خو ره فقط رضایت زبانی بدین. صرف خدمتگاری صحی که معاننه یا علاج شمو ره مونه، فورم رضایت شمو ره خوانده متنه.

هرکسیکه ده کارهای صحی شمو غرض ندره، فورم رضایت شمو ده از اونا داده نموشه.

آیا کی میتنه رضایت بده؟

اگر شمو انتخاب علاج خو موافقن و چیزی که میخواین خدمتگاری صحی خو گفته متنن، پس شمو کسی استنن که فیصله کنن (رضایت بدین). شمو متنن که فامیل، رفیقها یا عضو انجمن خو ره بیرد و از اونا مشوره بیخواید. بعضی وقتها خدمتگاری صحی، عضو فامیل یا رفیقها متنه ده وقت فوری (ناگهانی) برای از شمو فیصله کنه.

آیا برای زوستوئ ریزه کی میتنه رضایت بده؟

برائی زوستوئ که عمر شو از ۱۸ سال ریزه بشه، معمولاً آتہ یا آبه، نگهبان یا سرپرست متنه رضایت بده. اگر زوستوئ ریزه کاملاً (مکمل) علاج و تاتر صحی علاج ره موفامه، ده ازی صورت متنه خودون شو رضایت بده. یگ خدمتگاری صحی برسی مونه که زوستوئ ریزه رضایت خودون خو دده متنه یا نه.

ما چقدر لازم دروم که بوفاموم؟

خدمتگاری صحی هر چقس معلومات شمو میخواین، برای شمو مده. اونا کوشش مونه که یگ (تمام، کلگی) سوالاتی شمو ره جواب بده. ده بابت معاننه یا علاج خو اگر کدام چیزی نمیخواهین خبر شوین، خدمتگاری صحی خو ره بوگین.

ما چقس وقت دروم که فیصله کنم؟

ده وقت ناگهانی (فوری) فیصله باید زود شونه. اگر چیزی ناگهانی (فوری) نیه، شمو متنن از خاطری فیصله وقت زیادتر بگرن. اگر باز هم مطمئن نیین، شمو متنن قنجه (قد) یگ دیگه خدمتگاری صحی توره بوگین تاکه ده فیصله کدو کمک کنه.

آیا ما ترجمان لازم دروم؟

فامیدون معاننه یا علاج خیلی مشکل شده متنه. از خاطری بهترین فیصله، مهم استه که شمو و خدمتگاری صحی تورائی یگ دیگه خو ره بوفامومین. اگر انگیزی زبوی اول شمو نیه، یگ ترجمان حرفه ای ده وقت ملاقات شمو امده متنه. ترجمانهای روبرو یا تبلیفونی مفت استه. شمو یا خدمتگاری صحی شمو درخواست متنن که ده وقت ملاقات ترجمان حاضر بشه. معلوماتی که شمو ترجمان ره موگن، راز (تاشه، مخفی) مومنه.



اگر ما رضایت بدوم و بعد از او فیصله خو بدل کنم، چی کار خواهد شد؟

شمو هر وقت متنن که فیصله خو بدل کین، حتا که اگر شمو فورم رضایت ره امضاء کده شین یا خدمتگاری صحی خو گفته شین که شمو از خاطری معاننه یا علاج کدو راضی استن.

ده یاد شمو بشه

◊ سوال پرسان کین

ای مهم استه که هر توره خدمتگاری صحی شمو ره موگه بوفامین. هر چقس سوال میخواین پرسان کده متنن. از خاطری کمک، یگو نفره کد خودخو آورده متنن.

◊ ترجمان طلب کن.

ترجمانهای حرفه ای مفت استه. اونا توره فامیدو ره ده بینی از شمو و خدمتگاری صحی آسو (آسان) مونه.

◊ ای انتخاب از شمو استه

حتا اگر شمو رضایت دده شن، هر وقت بیخواین فیصله خو بدل متنن.



Partnering with Consumers - This patient information brochure supports National Safety and Quality Health Service Standard 2 (2.4.1) Consumers and/or carers provided feedback on this patient information.

This document has been reproduced with the permission of Metro South Hospital and Health Service.

Hazaragi informed consent

Effective: 10/2016